|  |  |
| --- | --- |
| **University:** University of Prešov in Prešov | |
| **Faculty:** Faculty of Arts | |
| **Course code:** 1IUK-ER/SUIR/20 | **Course name:** Slovak-UkrainianInterliterary Relations (18th century, the National Revival period, interwar and postwar period, after 1945) |
| **Type, scope and method of learning activities:**  Type of learning activities: lecture, seminar  Scope of learning activities: 13 lessons per semester  Method of learning activities: present or distance form | |
| **Number of ects:** 3 | |
| **Year and semester recommended:** | |
| **Semester recommended:** Summer/Winter | |
| **Degree of study:** | |
| **Course prerequisites:** | |
| **Requirements for completing the course:**  Assessment is given for regular and active participation in seminars. Interpretation of given literary or non-literary text. | |
| **Way of evaluation and completing the course:** continuous assessment | |
| **Learning outcomes:**  As a result of this course students will be familiar with the history of Slovak-Ukrainian literary and cultural relations from the earliest evidenced times until now. The aim of this course is to draw students' attention to the place and importance of Ukrainian literature **in the broader Slavic context, to concentrate on it**'s relations with particular literatures and possible **parallels with works of the most famous authors.** After completing the course student should be able to put defined literary works into the political and **social framework, to analyze the impact of historic event on authors**' literary output. | |
| **Brief curriculum:**  **Problems of interliterary process and it's history conditions. Ukrainian-Slovak cultural relations. Literary relations during the National Revival period. An idea of Slavic mutuality.** J. Kollár, P. J. Šafárik in works of Ukrainian authors. Štúr generation (Ľ. Štúr, J. Kráľ, B. Nosák Nezabudov). Ukrainian-Polish **cultural relations** (A. Mickiewicz). Austro-Slavism and Moscowphilism. First translations from Ukrainian to Slovak. The interwar period. Literary language. Carpathian Ruthenia from the point of view of **Czech authors.** Ivan Olbracht, Jaroslav Durych, S. K. Neuman, V. Vančura, K. Čapek. The p**ostwar period.** Zakarpattia and Eastern Slovakia phenomenon within eastern and western cultures. Ukrainian literature in eastern Slovakia (E. Biss, Zoreslav, N. Varcholová, I. Jackanin). **Current situation.** Užhorod and Prešov as the centres of cultural and literary Ukrainian-Slovak collaboration. | |
| **Recommended reading:**   * AMIR, A., 2017. Ukrajinsko-slovenské literárne kontakty [elektronický zdroj] : jazyk, kultúra, preklad. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. * AMIR, A., 2020. Slovenská a ukrajinská literatúra v kontaktoch a súvislostiach [print] : (retrospektíva, metodologické problémy, aktuálny stav). IN Slovanské medziliterárne kontakty v stredoeurópskom kultúrnom priestore [print]: (slovensko-ukrajinské, slovensko-bieloruské, slovensko-poľské, slovensko-české). s. 10-31, Prešov: Filozofická fakulta, 2020 * BABOTA, Ľ., 1994. Zakarpatoukrajinska proza druhoji polovyny XIX stoliťťa. Prjašiv. * BAČA, J., 1998. Z istoriji ukrajinskoji literatury Zakarpaťťa ta Čecho-Slovaččyny. Prešov: Prešovská univerzita * BABOTOVÁ, Ľ., 1998. Literatúra Rusínov-Ukrajincov na Slovensku. In: Rukoväť literatúry. Zost. V. Žemberová. Bratislava. ĎURIŠIN, D., 1985. Teória medziliterárneho procesu. Bratislava. * DŽOGANÍK, J., PACHOMOVOVÁ, S., 2009. Slovensko-ukrajinské literárne vzťahy na prelome storočí. Visnyk Ľviv. univ. Series Philol. Is. 48. s. 66–75 * ĎURIŠIN, D., 1991. Osobitné medziliterárne spoločenstvá. Bratislava. * Ľ. HARBUĽOVÁ, M. ŇACHAJOVÁ, Ľ. BABOTOVÁ (eds).: Ruská a ukrajinská emigrácia na východnom Slovensku v rokoch 1919 – 1945. Prešov 2006. * LICHTEJ, T., 2003. Šturivska generacija romantykiv i ukrajinska literatura. Užhorod * MOĽNAR, M., 1965. Slovaky i Ukrajinci. Prešov. * MOĽNAR, M., 1980. Zustriči kuľtur. Prešov. | |
| **Remarks:** | |
| **Evaluation**  Overall number of the students evaluated: 0   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | A | B | C | D | E | FX | | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | 0% | | |
| **Lecturer:** PhDr. Adriana Amir, PhD. | |
| **Last updated date:** December, 2020 | |
| **Approved by:** Doc. Mgr. Jarmila Kredátusová, PhD. | |